

# 中半島台灣基督教會

## *Burlingame United Methodist Church*

英語部牧師: Archer Summers

顧問牧師: 張瑞雄

1443 Howard Ave., Burlingame, CA 94010

Phone: (650)576-3400

以下是本教會對內, 對外的活動項目

The weekday and weekend programs of the Taiwanese ministry as follow:

聖歌隊練習 Choir Practice	星期日早上 10:00~10:45 Sunday Morning 10:00~10:45	蘇惠鈴 Kathy Su 二樓大廳 2nd floor
主日崇拜 台語 Taiwanese Sunday Worship	星期日早上 11:00 Sunday Morning 11:00	台語禮拜堂 Social Hall
成人主日學 Adult Sunday School	星期日下午 1:00~2:00 Sunday Afternoon 1:00~2:00	林蓓蓓 Victoria Li 二樓查經室 2nd floor
青年英文團契 Youth Bible Study	星期日早上 11:00 Sunday Morning 11:00	二樓教室 2nd floor
兒童主日學 Sunday School	星期日早上 11:00 Sunday Morning 11:00	何逸 Patricia He 二樓教室 2nd floor
彩虹橋團契 Rainbowbridge Fellowship	星期三上午 10:30~12:00 Wednesday Morning 10:30~12:00	Larry/Priscilla 二樓查經室 2nd floor
查經班 Bible Study	星期三晚上 7:30~9:00 Wednesday Night 7:30~9:00	陳學信 George Chen 二樓查經室 2nd floor
讚美操 Praise Dance	星期六早上 9:00~10:30 Saturday Morning 9:00~10:30	劉琇瑩 Alice Chen 二樓大廳 2nd floor

**中半島臺灣基督教會**成立於 2002 年, 位於中半島 (Burlingame) 伯靈建的市中心, 是屬於伯靈建衛理公會的臺語宣道部, 屬於伯靈建衛理公會的一部份。於同樣時間主日崇拜, 英語部用聖堂, 臺語部用交誼廳, 五年多來與英語部多次合作服務社區的事工如: 人道早餐、開學前送背包給貧童、感恩節、聖誕節提供餐食、禮物。邀請所有的人來經驗上帝恩典的奧祕。在這個多元化的社區, 建立一個互相了解、信任、關懷的關係。使咱作伙在耶穌的名, 對那些有需要的, 特別是受創傷的、失落的和孤單的人來伸出支援的手。

BUMC Taiwanese Ministry was founded in 2002, located right in downtown Burlingame, as part of Burlingame United Methodist Church. Both English and Taiwanese worship at the same time in the same church. The English congregation worships in the main sanctuary, Taiwanese worship in the social hall. Over the past five years, we have worked together at many events such as: Humanitarian Breakfast, Backpackalooza, Thanksgiving Dinner, Dinner for families in shelters, gifts, outreach committee etc. We invite all people to experience God's grace, and wish to establish a multi-cultural community of understanding, trust, and compassion. We commit to reach out in Jesus' name to those in need, especially the hurt, lost and lonely.

### **教會的價值觀：**

- 1.所有的人都是有價值、神聖的，無人例外。
- 2.教會是在多文化處境中產生，上帝的靈也在此環境中運行。阮相信當阮模仿上帝這款的多樣化的時，祂會感到更舒適和歡喜。因此我們重視多樣文化，個別的價值，並在此建造一個超越不同文化和語言隔閡的教會。
- 3.阮相信，信仰是在關係中形成和培養出來的。
- 4.阮相信，信仰是一生不斷追尋的旅程。
- 5.阮相信，信仰是在社區中表達出來的，在世界各角落，特別是為社會中弱勢、卑微的人來服務的。
- 6.認識上帝的恩典極其奧妙，阮鼓勵人通過熱情的禮拜、查經、守聖餐、祈禱、禁食、奉獻和傳福音來經驗上帝的恩典。

### **BUMC VALUES:**

All people are of sacred worth; no exceptions! The church was born multicultural, and the Spirit was given to the Church in a multilingual context, and we believe that God is more comfortable and pleased when we model diversity of God's kingdom; therefore, we value diversity and respect the culture of individuals, as we work at building community across cultural and language barriers. We believe that faith is formed and nurtured in the context of relationship. We believe that faith is a lifelong journey. Faith is expressed in community and in mission to the world, with special attention to those on the margins of society. Recognizing that grace is ultimately a mystery, we encourage people to experience God's grace through passionate worship, Bible study, the sacraments, prayer, fasting, stewardship and mission.

### **BUMC Taiwanese Ministry Vision Statement**

We hope our church is the place where the wounded, the depressed, the distracted and the confused can find love, help, forgiveness, guidance and encouragement. We hope this church is able to share the Good News of Jesus Christ with the Taiwanese immigrants in the Bay Area. In this church, we love and learn together to enjoy the harmonious life filled with laughter. We hope to nurture the spirituality of everyone through regular Bible studies, fellowships, seminars and retreats. We hope to help members find the talents and gifts bestowed by God and equip them to carry out our "extraordinary" mission. We hope to help send out missionaries and church workers to spread the Gospel everywhere in the world. We hope our church becomes the "fortress" of Bible study in the Bay Area.

### **中半島臺灣基督教會的異象：**

阮盼望阮的教會是一個會給受傷的、抑鬱的、受挫折的、迷惑的人找到愛、幫助、希望、赦免、指引和鼓勵的所在。阮盼望灣區的臺灣人移民能夠分享耶穌基督的好消息，在教會的大家庭，彼此相愛、作伙學習、充滿歡喜來享受和諧的生活。阮盼望藉著固定查經班、團契、研討會、退修會來造就眾人靈命的成熟。阮盼望幫助信徒發覺上帝所賜給他個人的恩賜和才能，裝備每一個人從事非凡的事工。阮盼望幫助差派傳道者與教會工作者到全世界各地作傳播福音的工作。阮盼望阮的教會成為灣區的查經重鎮。

關懷組：方惠靜

650-576-3400

Pastoral Care Team Leader: Jane Hsu

*Jesus Loves You*

耶穌愛您